2026/1121

21.5.2026

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2026/1121

ze dne 5. května 2026

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v orgánech Rady Evropy, pokud jde o rozšířenou parciální dohodu o řídícím výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 212 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropská rada ve svých závěrech ze dne 24. února 2022 co nejdůrazněji odsoudila nevyprovokovanou a neodůvodněnou vojenskou agresi Ruské federace vůči Ukrajině a potvrdila, že Rusko je za tento akt agrese plně zodpovědné a za své činy bude pohnáno k odpovědnosti.

(2) Valné shromáždění Organizace spojených národů (OSN) ve své rezoluci A/RES/ES-11/1 ze dne 2. března 2022 uznalo, že vojenské operace Ruské federace na svrchovaném území Ukrajiny dosáhly rozsahu, který mezinárodní společenství v Evropě nezažilo již několik desetiletí, co nejdůrazněji odsoudilo agresi Ruské federace vůči Ukrajině, která porušuje čl. 2 odst. 4 Charty Organizace spojených národů týkající se zákazu použití síly, požadovalo, aby Ruská federace okamžitě zastavila použití síly proti Ukrajině a neprodleně, v plném rozsahu a bezpodmínečně stáhla své vojenské síly z území Ukrajiny v rámci jejích mezinárodně uznaných hranic.

(3) Dne 2. března 2022 úřad žalobce Mezinárodního trestního soudu oznámil, že na základě podání týkajících se dané situace obdržených od 39 států, které jsou stranami Římského statutu Mezinárodního trestního soudu, a zjištění, že existuje důvodné podezření, že byly spáchány zločiny spadající do jurisdikce Mezinárodního trestního soudu, přistoupil k zahájení vyšetřování situace na Ukrajině. Režim jurisdikce pro zločin agrese uvedený v Římském statutu však v současné době brání Mezinárodnímu trestnímu soudu v tom, aby vykonával svou jurisdikci ve vztahu ke zločinu agrese v situaci na Ukrajině.

(4) Evropská rada ve svých závěrech ze zasedání konaného ve dnech 20. a 21. října 2022 vyzvala vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) a Komisi, aby se zabývali možnostmi, jak zajistit v plné míře odpovědnost, mimo jiné za zločin agrese vůči Ukrajině. Evropská rada ve svých závěrech ze dne 15. prosince 2022 uvítala a podpořila další úsilí o zajištění plné odpovědnosti za válečné zločiny a ostatní nejzávažnější trestné činy v souvislosti s válečnou agresí Ruska vůči Ukrajině, včetně způsobů, jak zajistit odpovědnost za zločin agrese. Vyzvala Komisi, vysokého představitele a Radu, aby v souladu s právem Unie a mezinárodním právem pokročili v práci, přičemž zdůraznila, že stíhání zločinu agrese je předmětem zájmu mezinárodního společenství jako celku.

(5) Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/ES-11/6 ze dne 23. února 2023 zdůraznilo potřebu zajistit odpovědnost za nejzávažnější zločiny podle mezinárodního práva spáchané na území Ukrajiny prostřednictvím náležitého, spravedlivého a nezávislého vyšetřování a stíhání na vnitrostátní nebo mezinárodní úrovni a zajistit spravedlnost pro všechny oběti a zabránit budoucím zločinům.

(6) Od ledna 2023 se v rámci hlavní skupiny pro zřízení Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „hlavní skupina“) scházeli zástupci přibližně 40 států, útvarů Evropské komise, Evropské služby pro vnější činnost a Rady Evropy a jednali o způsobech zřízení Zvláštního tribunálu s pravomocí vyšetřovat, stíhat a soudit osoby, které nesou největší odpovědnost za zločin agrese vůči Ukrajině.

(7) Dne 3. července 2023 zahájilo v Agentuře Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) svou činnost Mezinárodní středisko pro stíhání zločinu agrese vůči Ukrajině (ICPA), jehož účelem je spolupráce a koordinace vnitrostátních vyšetřovacích úsilí při zajišťování náležitého vyšetřování zločinu agrese vůči Ukrajině, což bylo podpořeno posílenými kapacitami Eurojustu na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/838 ([1]), které Eurojustu umožňují uchovávat, analyzovat a ukládat důkazy související s genocidou, zločiny proti lidskosti, válečnými zločiny a souvisejícími trestnými činy.

(8) Evropská rada ve svých závěrech z června, října a prosince 2023 opakovaně vyjádřila zřízení Zvláštního tribunálu podporu. Ve svých závěrech z března 2024 Evropská rada uvedla, že Rusko a jeho vedení musí nést plnou odpovědnost za útočnou válku vůči Ukrajině a další nejzávažnější trestné činy podle mezinárodního práva, jakož i za ohromné škody, které byly jeho válkou způsobeny. Evropská rada dále uvedla, že podporuje probíhající úsilí, a to i v rámci hlavní skupiny, směřující ke zřízení tribunálu pro stíhání zločinu agrese vůči Ukrajině, který by měl co nejširší meziregionální podporu a legitimitu.

(9) Dne 21. března 2025 dokončila hlavní skupina svou práci na technické úrovni na návrzích právních nástrojů nezbytných pro zřízení Zvláštního tribunálu, konkrétně na dohodě mezi Ukrajinou a Radou Evropy o zřízení Zvláštního tribunálu, statutu Zvláštního tribunálu připojeném k uvedené dohodě a na rozšířené parciální dohodě o řídícím výboru Zvláštního tribunálu.

(10) Dne 9. května 2025 se ve Lvově sešli ministři zahraničních věcí a další zástupci účastníků hlavní skupiny a přijali „Lvovské prohlášení“, v němž potvrdili svůj závazek k procesu zřízení Zvláštního tribunálu v rámci Rady Evropy, k urychlenému zahájení jeho činnosti a k podpoře jeho účinného fungování.

(11) Dne 24. června 2025 přijal Výbor ministrů Rady Evropy (dále jen „výbor ministrů“) rozhodnutí, kterým zmocnil generálního tajemníka Rady Evropy, aby jménem Rady Evropy podepsal Dohodu mezi Radou Evropy a Ukrajinou o zřízení Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „dohoda o zřízení Zvláštního tribunálu“), jejíž přílohou je statut Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „Zvláštní tribunál“). Výbor ministrů dále schválil uzavření rozšířené parciální dohody o řídícím výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „rozšířená parciální dohoda“).

([1]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/838 ze dne 30. května 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1727, pokud jde o uchovávání, analýzu a ukládání důkazů souvisejících s genocidou, zločiny proti lidskosti, válečnými zločiny a souvisejícími trestnými činy v Eurojustu (Úř. věst. L 148, 31.5.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/838/oj).

(12) Dne 25. června 2025 podepsali prezident Ukrajiny a generální tajemník Rady Evropy dohodu o zřízení Zvláštního tribunálu.

(13) Účelem Zvláštního tribunálu je v souladu s jeho statutem stíhat a soudit politické a vojenské představitele odpovědné za akty agrese vůči Ukrajině, které jsou v rozporu s čl. 2 odst. 4 Charty OSN. Řídící výbor Zvláštního tribunálu, jenž má být zřízen rezolucí, kterou se zavádí rozšířená parciální dohoda, má za cíl poskytovat Zvláštnímu tribunálu finanční prostředky a podporovat další administrativní a řídící aspekty jeho činnosti, a umožnit tak Zvláštnímu tribunálu vykonávat jeho mandát.

(14) Dne 21. ledna 2026 přijal Výbor ministrů rozhodnutí, v němž uvítal dokončení návrhu rezoluce, kterou se zavádí rozšířená parciální dohoda, jakož i skutečnost, že předsunutý tým byl díky dobrovolnému příspěvku Evropské unie připraven plnit své úkoly od 1. ledna 2026. Rada Evropy a Unie proto dne 22. ledna 2026 podepsaly dohodu o přiznání příspěvku týkající se příspěvku financovaného prostřednictvím Služby nástrojů zahraniční politiky Evropské komise. Tato dohoda stanoví projekt, který bude trvat až 24 měsíců a jehož cílem bude vytvořit předsunutý tým, který připraví institucionální, logistické a organizační základy dalších fází Zvláštního tribunálu.

(15) Podle čl. 3 odst. 5 a čl. 21 odst. 2 a 3 Smlouvy o Evropské unii má Unie zastávat a podporovat své hodnoty a přispívat k přísnému dodržování a rozvoji mezinárodního práva, včetně dodržování zásad Charty OSN.

(16) Je proto vhodné, aby Unie oznámila generálnímu tajemníkovi Rady Evropy svůj záměr připojit se k rozšířené parciální dohodě, s výhradou dokončení vnitřních postupů nezbytných k vyjádření souhlasu s tím, že jí bude vázána, a účastnit se přijetí rozhodnutí zástupců nejméně 16 členských států Rady Evropy ve Výboru ministrů a zástupců Unie, jímž se přijímá rezoluce, kterou se zavádí rozšířená parciální dohoda.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v orgánech Rady Evropy, pokud jde o rozšířenou parciální dohodu o řídícím výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „rozšířená parciální dohoda“), spočívá v oznámení záměru Unie připojit se k rozšířené parciální dohodě generálnímu tajemníkovi Rady Evropy, s výhradou oznámení o dokončení vnitřních postupů nezbytných k uzavření rozšířené parciální dohody, a v účasti na přijetí rozhodnutí zástupců nejméně 16 členských států Rady Evropy ve Výboru ministrů a zástupců Evropské unie, jímž se přijímá rezoluce, kterou se zavádí rozšířená parciální dohoda.

Návrh rozhodnutí a návrh rezoluce uvedené v prvním odstavci jsou přiloženy k tomuto rozhodnutí.

Formální nebo drobné změny znění návrhu rozhodnutí a návrhu rezoluce uvedených v prvním odstavci, které se nedotýkají podstaty jejich znění, může Komise odsouhlasit jménem Unie bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 5. května 2026.

Za Radu

předseda

M. KERAVNOS

PŘEKLAD

NÁVRH

Rezoluce CM/Res(2026)…,

kterou se zavádí Rozšířená parciální dohoda o řídícím výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině

Zástupci ve Výboru ministrů …, stejně jako zástupci …,

s ohledem na Statut Rady Evropy (ETS č. 1), který ve své preambuli zdůrazňuje, že upevnění míru založeného na spravedlnosti a mezinárodní spolupráci je životně důležité pro zachování lidského společenství a civilizace;

připomínajíce závazky všech států podle článku 2 Charty Organizace spojených národů, včetně závazku vystříhat se ve svých mezinárodních stycích hrozby silou nebo použití síly jak proti územní celistvosti nebo politické nezávislosti kteréhokoli státu, tak jakýmkoli jiným způsobem neslučitelným s cíli Organizace spojených národů a řešit své mezinárodní spory pokojnými prostředky;

opětovně zdůrazňujíce své neochvějné odhodlání usilovat o nezávislost, svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny v rámci jejích mezinárodně uznaných hranic;

připomínajíce, že Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/68/262 ze dne 27. března 2014 vyzvalo všechny státy, aby upustily od akcí zaměřených na částečné nebo úplné narušení národní jednoty a územní celistvosti Ukrajiny, včetně jakýchkoli pokusů o změnu ukrajinských hranic prostřednictvím hrozby silou nebo za použití síly či jiných protiprávních prostředků, a zdržely se jich;

připomínajíce, že Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/71/205 ze dne 19. prosince 2016 potvrdilo odpovědnost všech států zdržet se hrozby silou nebo použití síly proti územní celistvosti nebo politické nezávislosti kteréhokoli státu a jakéhokoli jiného jednání neslučitelného s cíli Organizace spojených národů, a vyzvalo Ruskou federaci, aby okamžitě propustila ukrajinské občany, kteří byli nezákonně zadržováni a souzeni bez ohledu na základní standardy spravedlnosti;

připomínajíce, že Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/73/194 ze dne 17. prosince 2018 odsoudilo dočasnou okupaci Autonomní republiky Krym a města Sevastopol a připomnělo, že tato dočasná okupace a hrozba silou nebo použití síly proti územní celistvosti nebo politické nezávislosti Ukrajiny ze strany Ruské federace jsou v rozporu s přijatými závazky respektovat nezávislost a svrchovanost a stávající hranice Ukrajiny;

připomínajíce, že Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/76/70 ze dne 9. prosince 2021 vyzvalo Ruskou federaci, aby neprodleně zcela a bezpodmínečně stáhla své vojenské síly z Krymu a ukončila dočasnou okupaci území Ukrajiny, a dále zdůraznilo, že přítomnost ruských vojsk na Krymu je v rozporu s národní svrchovaností, politickou nezávislostí a územní celistvostí Ukrajiny a podkopává bezpečnost a stabilitu sousedních zemí a evropského regionu;

připomínajíce, že Valné shromáždění Organizace spojených národů ve své rezoluci A/RES/ES-11/1 ze dne 2. března 2022 uznalo, že vojenské operace Ruské federace na svrchovaném území Ukrajiny dosáhly rozsahu, který mezinárodní společenství v Evropě nezažilo již několik desetiletí, co nejdůrazněji odsoudilo agresi Ruské federace proti Ukrajině, která porušuje čl. 2 odst. 4 Charty Organizace spojených národů, požadovalo, aby Ruská federace okamžitě zastavila použití síly proti Ukrajině, a vyjádřilo politování nad zapojením Běloruska do tohoto nezákonného použití síly proti Ukrajině;

připomínajíce, že Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/ES-11/6 ze dne 23. února 2023 zdůraznilo potřebu zajistit odpovědnost za nejzávažnější zločiny podle mezinárodního práva spáchané na území Ukrajiny prostřednictvím náležitého, spravedlivého a nezávislého vyšetřování a stíhání na vnitrostátní nebo mezinárodní úrovni a zajistit spravedlnost pro všechny oběti a zabránit budoucím zločinům;

připomínajíce, že Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/79/184 ze dne 17. prosince 2024 odsoudilo útočnou válku proti Ukrajině vedenou Ruskou federací v rozporu s čl. 2 odst. 4 Charty OSN a využití Krymu k tomuto účelu a k podpoře pokusu o protiprávní anexi Chersonské, Záporožské, Doněcké a Luhanské oblasti;

připomínajíce, že dne 15. března 2022 Parlamentní shromáždění Rady Evropy ve svém stanovisku 300 (2022) co nejdůrazněji odsoudilo agresi Ruské federace proti Ukrajině a konstatovalo, že eskalace vojenských aktivit od 24. února 2022 představuje pokračování útočné války vedené Ruskou federací proti Ukrajině od 20. února 2014;

připomínajíce, že dne 16. března 2022 Výbor ministrů rozhodl o vyloučení Ruské federace z Rady Evropy v důsledku její agrese proti Ukrajině, která představuje závažné porušení závazků Ruské federace podle článku 3 Statutu Rady Evropy a podle mezinárodního práva;

přesvědčeni o naléhavé potřebě zajistit komplexní odpovědnost v souvislosti s agresí Ruské federace proti Ukrajině a uznávajíce úlohu, kterou Rada Evropy sehrála při zajištění důrazné reakce na tuto agresi, jak připomíná prohlášení z Reykjavíku, přijaté na 4. summitu hlav států a předsedů vlád členských zemí Rady Evropy ve dnech 16. a 17. května 2023, a dodatek I k tomuto prohlášení nazvaný „Prohlášení na podporu Rozšířené parciální dohody o Registru škod způsobených agresí Ruské federace proti Ukrajině“;

připomínajíce Chartu Mezinárodního vojenského tribunálu ze dne 8. srpna 1945, jejíž článek 6.*a* stanoví individuální trestní odpovědnost za zločiny proti míru;

připomínajíce Římský statut Mezinárodního trestního soudu a uznávajíce jurisdikci Mezinárodního trestního soudu ve vztahu k situaci na Ukrajině, ale rovněž uznávajíce, že bez ohledu na to, že Ukrajina Římský statut ratifikovala dne 25. října 2024 a dne 1. ledna 2025 se stala jeho smluvní stranou, režim jurisdikce pro zločin agrese v Římském statutu brání Mezinárodnímu trestnímu soudu vykonávat jurisdikci ve vztahu ke zločinu agrese v této konkrétní souvislosti;

uznávajíce úsilí Mezinárodního střediska pro stíhání zločinu agrese vůči Ukrajině (ICPA) při koordinaci a posilování vnitrostátních vyšetřování zločinu agrese vůči Ukrajině s cílem zajistit, aby byl zločin agrese náležitě vyšetřen;

připomínajíce, že Valné shromáždění OSN ve své rezoluci A/RES/79/284 ze dne 16. dubna 2025 uznalo příspěvek Rady Evropy k práci hlavní skupiny na zřízení Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině a její ochotu posoudit možné varianty poskytnutí odborné a technické podpory pro zřízení a případně fungování takového zvláštního tribunálu;

s ohledem na statutární rezoluci Res(93)28 Výboru ministrů o parciálních a rozšířených dohodách;

s ohledem na rezoluci Res(96)36 Výboru ministrů, kterou se stanoví kritéria pro parciální a rozšířené dohody Rady Evropy, ve znění rezoluce CM/Res(2010)2;

vědomi si potřeby vytvořit fórum, v jehož rámci by se i země, které nejsou členy Rady Evropy, mohly podílet na iniciativách Rady Evropy zaměřených na boj proti beztrestnosti mezinárodních zločinů;

s ohledem na rozhodnutí ze dne 24. června 2025, kterými Výbor ministrů schválil zřízení řídícího výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „řídící výbor“) formou rozšířené parciální dohody v rámci Rady Evropy a zmocnil generálního tajemníka Rady Evropy (dále jen „generální tajemník“), aby jménem Rady Evropy podepsal Dohodu mezi Radou Evropy a Ukrajinou o zřízení Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „dohoda“);

se usnesli na uzavření Rozšířené parciální dohody o řídícím výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině, který se řídí Statutem řídícího výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „statut“), který je připojen;

vyzývají všechny členské a pozorovatelské státy Rady Evropy, jakož i další státy a mezinárodní organizace k tomu, aby se v souladu s tímto statutem staly členy této rozšířené parciální dohody;

vyzývají všechny členské a pozorovatelské státy Rady Evropy, Evropskou unii, Organizaci spojených národů a další státy a mezinárodní organizace, aby spolupracovaly s řídícím výborem a zvláštním tribunálem a usnadnily tak jejich práci a plnění jejich mandátu.

Dodatek k rezoluci CM/Res(2026)…

Statut řídícího výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině

Článek 1

Cíl řídícího výboru

1. Řídící výbor se zřizuje jako platforma pro mezivládní spolupráci, která působí v institucionálním rámci Rady Evropy.

2. Cílem Rozšířené parciální dohody o řídícím výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině je financovat Zvláštní tribunál pro zločin agrese vůči Ukrajině (dále jen „zvláštní tribunál“) a pomáhat v dalších administrativních a řídících aspektech jeho činnosti, aby zvláštní tribunál mohl plnit svůj mandát stanovený ve statutu zvláštního tribunálu.

Článek 2

Funkce řídícího výboru

Řídící výbor:

a. zajišťuje nezbytné financování zvláštního tribunálu a řídícího výboru, včetně jeho sekretariátu;

b. schvaluje roční rozpočet výdajů zvláštního tribunálu, který připravuje generální tajemník po konzultaci s tajemníkem zvláštního tribunálu;

c. přijímá zprávu o činnosti zvláštního tribunálu vypracovanou předsedou zvláštního tribunálu;

d. poskytuje mimosoudní poradenství a politické vedení ve všech administrativních oblastech fungování zvláštního tribunálu, včetně otázek efektivity;

e. doporučuje členům a přidruženým členům opatření na podporu cílů zvláštního tribunálu a řídícího výboru;

f. vypracovává jednací řád řídícího výboru a veškerá další opatření potřebná k provádění jeho činnosti a přezkoumává Procesní a důkazní řád přijatý soudci zvláštního tribunálu a jeho případné změny;

g. zvažuje a v příslušných případech přijímá strategie pro další meziregionální podporu zvláštního tribunálu;

h. jmenuje členy poradního sboru a volí soudce, žalobce zvláštního tribunálu (dále jen „žalobce“) a zástupce žalobce v souladu s postupy stanovenými ve statutu zvláštního tribunálu;

i. zajišťuje účinnou spolupráci členů a přidružených členů ve všech příslušných odvětvích na základě systému sdílení zátěže;

j. přijímá pravidla pro přechod na reziduální mechanismus, zejména pokud jde o ochranu svědků, dohled nad výkonem trestů, vyřizování žádostí o předčasné, dočasné a konečné propuštění, uchovávání důkazů a záznamů zvláštního tribunálu a financování těchto reziduálních funkcí;

k. zvažuje opatření pro koordinovaný přechod některých mimosoudních reziduálních funkcí zvláštního tribunálu na Radu Evropy, zejména pokud jde o správu záznamů a archivů;

l. zvažuje mechanismy pomoci členům a přidruženým členům při úhradě nákladů spojených s výkonem trestů, propuštěním odsouzených osob a ochranou svědků po ukončení rozšířené parciální dohody, případně i prostřednictvím zřízení svěřeneckého fondu, a

m. vykonává jakékoli další činnosti nezbytné pro výkon svého mandátu.

Článek 3

Účast

1. Členem nebo přidruženým členem řídícího výboru se může stát každý členský nebo pozorovatelský stát Rady Evropy a Evropské unie, jakýkoli jiný stát, který hlasoval pro rezoluci Valného shromáždění OSN A/RES/ES-11/6 ze dne 23. února 2023, a jakýkoli stát či mezinárodní organizace, které se účastnily činnosti koalice pro zřízení Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině, a to oznámením zaslaným generálnímu tajemníkovi.

2. Řídící výbor může povolit jakémukoli jinému státu nebo mezinárodní organizaci, které o to požádají, aby se připojily k řídícímu výboru jako člen nebo přidružený člen.

3. Přidružení členové se mohou kdykoli stát členy na základě oznámení adresovaného generálnímu tajemníkovi.

Článek 4

Složení

1. Každý člen a každý přidružený člen může jmenovat delegaci do řídícího výboru složenou z nejvýše dvou zástupců. Jeden ze zástupců je ustanoven jako vedoucí delegace.

2. Řídící výbor volí ze svých členů předsedu a dva místopředsedy na období tří let, které nelze prodloužit.

Článek 5

Zasedání

1. Řídící výbor zasedá tak často, jak je to nutné, nejméně však jednou ročně. Cestovní náklady a náklady na ubytování spojené s účastí na zasedáních řídícího výboru nese každý člen a přidružený člen. Řídící výbor může rozhodovat písemným postupem a elektronickými prostředky.

2. První zasedání řídícího výboru svolává generální tajemník. Další zasedání a jejich místo konání jsou určeny rozhodnutím řídícího výboru.

3. Řídící výbor přijímá svá rozhodnutí dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů, přičemž každý člen má jeden hlas. O procesních otázkách se rozhoduje většinou odevzdaných hlasů.

4. Aniž je dotčen odstavec 5 tohoto článku, mohou se přidružení členové účastnit zasedání řídícího výboru bez hlasovacího práva. Přidružení členové mohou na zasedáních řídícího výboru činit ústní nebo písemná prohlášení.

5. Přidružení členové, kteří zaplatili dobrovolné příspěvky řídícímu výboru ve výši stanovené řídícím výborem v souladu s článkem 8 tohoto statutu, mají v rozpočtovém roce, na který zaplatili příspěvek, členská práva v plném rozsahu.

6. Generální tajemník se může účastnit zasedání řídícího výboru nebo se na nich nechat zastupovat bez hlasovacího práva. Řídící výbor může k účasti na zasedání nebo jeho části přizvat zástupce příslušných orgánů Rady Evropy nebo mezinárodních organizací, a to bez hlasovacího práva a v závislosti na bodech programu. K účasti na projednávání konkrétních bodů svého programu může přizvat také odborníky, a to bez hlasovacího práva.

Článek 6

Sekretariát

1. Řídícímu výboru je nápomocen sekretariát, který zajišťuje generální tajemník. V čele sekretariátu stojí výkonný tajemník jmenovaný generálním tajemníkem.

2. Výkonný tajemník je po svém schválení oprávněn uzavírat smlouvy a dohody jménem řídícího výboru.

3. Výkonný tajemník vykonává tyto funkce:

a. po konzultaci s předsedou svolává zasedání řídícího výboru;

b. má odpovědnost za dohled nad každodenní činností sekretariátu řídícího výboru a za její správu;

c. společně se sekretariátem zajišťuje administrativní a organizační podporu pro činnost řídícího výboru, včetně pravidelné součinnosti a přípravy jeho zasedání;

d. spolupracuje s předsedou a tajemníkem zvláštního tribunálu v záležitostech souvisejících s činností řídícího výboru;

e. odpovídá za předávání dokumentů od předsedy a tajemníka zvláštního tribunálu řídícímu výboru;

f. spolupracuje s příslušnými vnitrostátními a mezinárodními orgány v různých otázkách souvisejících s činností řídícího výboru;

g. spolupracuje s vládou hostitelského státu a Ukrajiny v různých administrativních záležitostech souvisejících s činností řídícího výboru a

h. vykonává jakoukoli jinou funkci jemu svěřenou tímto statutem.

4. Výkonný tajemník vykonává veškeré další funkce, které mu přidělí řídící výbor.

5. Aniž je dotčen odstavec 6 tohoto článku, sekretariát je plně administrativně nezávislý na Radě Evropy a jejích orgánech.

6. Na sekretariát se vztahuje služební řád Rady Evropy s výhradou článku 11 tohoto statutu.

Článek 7

Nezávislost

1. Jak je stanoveno ve statutu zvláštního tribunálu, jsou soudci, žalobce, zástupce (zástupci) žalobce a zaměstnanci zvláštního tribunálu při výkonu svých funkcí nezávislí.

2. Každý člen a přidružený člen řídícího výboru, jakož i Rada Evropy a její orgány se zavazují, že budou respektovat nezávislost zvláštního tribunálu, včetně jeho zaměstnanců, soudců, žalobce, zástupce (zástupců) žalobce a úřadů, a nebudou se pokoušet je při plnění jejich povinností ovlivňovat. Každý člen a přidružený člen se zavazuje, že bude respektovat výhradně nezávislý charakter sekretariátu a nebude se pokoušet jej při plnění jeho povinností ovlivňovat.

3. V souladu se služebním řádem Rady Evropy členové sekretariátu nesmějí při výkonu svých povinností vyžadovat ani přijímat pokyny od žádné vlády, orgánu, nevládní organizace ani jiné třetí strany.

Článek 8

Financování a rozpočet

1. Rozšířená parciální dohoda má v souladu se statutární rezolucí Res(93)28 vlastní rozpočet, který se skládá z rozpočtu výdajů zvláštního tribunálu a řídícího výboru. Rozpočet je financován z ročních příspěvků členů a dobrovolných příspěvků přidružených členů.

2. Výši ročních příspěvků členů a doporučených dobrovolných příspěvků přidružených členů stanoví řídící výbor. Tyto příspěvky by měly být zpravidla založeny na kritériích pro stanovení ročního klíče pro určení výše příspěvků do souhrnného rozpočtu Rady Evropy a mohou být upraveny v souladu se zásadami, na nichž je tento klíč založen, přičemž se zohlední i případné další příspěvky poskytnuté v souladu s odstavcem 3 tohoto článku.

3. Řídící výbor může přijímat a využívat další dobrovolné granty a jiné příspěvky související s jeho činností, včetně věcných příspěvků a vyslaných zaměstnanců. Tyto příspěvky musí být v souladu s cíli a funkcemi řídícího výboru.

4. Řídící výbor každoročně schvaluje rozpočet výdajů zvláštního tribunálu, který navrhuje generální tajemník po konzultaci s tajemníkem zvláštního tribunálu. Řídící výbor rovněž přijímá svůj vlastní rozpočet výdajů a rozpočet svého sekretariátu, který sestavuje generální tajemník.

5. Řídící výbor každoročně schvaluje roční účetní závěrku rozšířené parciální dohody, kterou sestavuje generální tajemník v souladu s finančními předpisy Rady Evropy (dále jen „finanční předpisy“) a předkládá ji řídícímu výboru spolu se zprávou externího auditora, jak je stanoveno ve finančních předpisech.

6. Aby byl generální tajemník zproštěn odpovědnosti za řízení daného rozpočtového roku, předá výkonný tajemník Výboru ministrů roční účetní závěrku rozšířené parciální dohody spolu s jejím schválením nebo případnými připomínkami a zprávami vypracovanými externím auditorem, jak je stanoveno ve finančních předpisech.

7. Na přijímání a správu rozpočtu rozšířené parciální dohody se vztahují finanční předpisy, s přihlédnutím k ustanovením tohoto statutu.

8. Na finanční zdroje řídícího výboru se vztahují ustanovení Všeobecné dohody o výsadách a imunitách Rady Evropy (ETS č. 2).

Článek 9

Spolupráce

1. Řídící výbor za účelem plnění svého mandátu usiluje o spolupráci s příslušnými vnitrostátními a mezinárodními partnery.

2. Každý člen nebo přidružený člen za účelem plnění mandátu řídícího výboru usiluje v rámci svých vnitrostátních právních předpisů o spolupráci s řídícím výborem, Ukrajinou a hostitelským státem.

3. Řídící výbor usiluje o zajištění spravedlivého rozdělení zátěže ve všech příslušných formách spolupráce se zvláštním tribunálem a projednává vhodné způsoby spolupráce mezi zvláštním tribunálem a členy a přidruženými členy řídícího výboru. Členové a přidružení členové řídícího výboru budou usilovat o uzavření nezbytných dohod a ujednání k usnadnění účinného fungování zvláštního tribunálu, mimo jiné v záležitostech, jako je zjištění totožnosti osob a místa, kde se nacházejí; doručování písemností; zatčení, předání nebo zadržení osob; ochrana a přemístění svědků a výkon trestů.

4. Členové a přidružení členové řídícího výboru berou na vědomí, že vstup v platnost dohody s hostitelským státem umožňující výkon jurisdikce zvláštního tribunálu na území hostitelského státu bude podmíněn uzavřením:

a. deseti dohod o spolupráci a

b. minimálního počtu závazků týkajících se spolupráce v každé z těchto oblastí:

i. ochrana a přemístění svědků;

ii. výkon trestů;

iii. propuštění, včetně dočasného propuštění.

Článek 10

Důvěrnost

Pokud řídící výbor nerozhodne jinak, jsou jeho zasedání a dokumenty považovány za důvěrné.

Článek 11

Odchylky od pravidel a předpisů Rady Evropy

Řídící výbor se může se souhlasem Výboru ministrů odchýlit od platných pravidel a předpisů Rady Evropy, je-li to nezbytné pro účinný výkon funkcí řídícího výboru.

Článek 12

Změny

1. Členové mohou navrhnout změny tohoto statutu.

2. Každý návrh na změnu posoudí řídící výbor. Navrhované změny přijímá řídící výbor dvoutřetinovou většinou stanovenou v čl. 5 odst. 3 tohoto statutu a stejně znějící rozhodnutí Výboru ministrů ve složení omezeném na zástupce států, které jsou členy řídícího výboru, je přijato většinou stanovenou v čl. 20 písm. d) statutu Rady Evropy.

3. Znění každé změny přijaté řídícím výborem a Výborem ministrů předá generální tajemník Rady Evropy členům k přijetí.

4. Každá změna přijatá v souladu s tímto článkem vstupuje v platnost třicátým dnem následujícím po dni, kdy všichni členové informovali generálního tajemníka Rady Evropy, že ji přijali v souladu se svými příslušnými vnitrostátními postupy.

Článek 13

Doba trvání

1. V zájmu ochrany soudní nezávislosti zvláštního tribunálu a zajištění účinného plnění jeho mandátu se na rozšířenou parciální dohodu nevztahuje požadavek tříleté zkušební doby uvedený v odstavci 6 rezoluce Výboru ministrů Res(96)36, kterou se stanoví kritéria pro parciální a rozšířené dohody Rady Evropy.

2. Výbor ministrů může na doporučení řídícího výboru rozhodnout o ukončení rozšířené parciální dohody.

3. Po obdržení oznámení předsedy zvláštního tribunálu o splnění mandátu zvláštního tribunálu posoudí řídící výbor vhodné postupy pro zřízení reziduálního mechanismu, který by nahradil zvláštní tribunál prostřednictvím samostatného mezinárodního nástroje. Řídící výbor může stranám dohody doporučit zrušení zvláštního tribunálu a zřízení reziduálního mechanismu.

4. V situaci popsané v odstavci 3 tohoto článku přijme řídící výbor na doporučení stran dohody, hostitelského státu a předsedy zvláštního tribunálu podrobný plán přechodu. Tento plán zahrnuje zejména ochranu svědků; dohled nad výkonem trestů; vyřizování žádostí o předčasné, dočasné a konečné propuštění; uchovávání důkazů a záznamů zvláštního tribunálu a financování. Členové a přidružení členové řídícího výboru se snaží spolupracovat na zajištění řádného ukončení činnosti zvláštního tribunálu.

Článek 14

Řešení sporů

Členové a přidružení členové se snaží vyřešit jakýkoli spor, který by mohl vzniknout v souvislosti s uplatňováním nebo výkladem ustanovení tohoto statutu, vyjednáváním nebo jakýmkoli jiným smírným urovnáním přijatým po jejich vzájemné dohodě.

Článek 15

Vystoupení a vyloučení

1. Každý člen nebo přidružený člen může z řídícího výboru vystoupit prostřednictvím oznámení zaslaného generálnímu tajemníkovi.

2. Generální tajemník potvrdí přijetí oznámení a informuje členy a přidružené členy řídícího výboru.

3. Vystoupení člena nabývá účinku ke konci rozpočtového roku, v němž bylo oznámeno, je-li toto oznámení učiněno dříve než 1. června daného rozpočtového roku, nebo ke konci následujícího rozpočtového roku, je-li oznámení o vystoupení učiněno 1. června daného rozpočtového roku nebo později. Vystoupení přidruženého člena nabývá účinku po obdržení oznámení.

4. V souladu s příslušnými ustanoveními finančních předpisů přezkoumá řídící výbor finanční důsledky vystoupení nebo vyloučení člena nebo přidruženého člena a přijme příslušná opatření.

5. Generální tajemník neprodleně informuje dotčeného člena o důsledcích jeho vystoupení v souladu s odstavcem 3 tohoto článku.

6. Řídící výbor může rozhodnout, že člen nebo přidružený člen, který jedná v rozporu s mandátem řídícího výboru nebo brání jeho funkcím, přestává být členem nebo přidruženým členem řídícího výboru ke dni, který určí řídící výbor.

PŘEKLAD

NÁVRH

Rozhodnutí zástupců ve Výboru ministrů nejméně 16 členských států Rady Evropy a zástupců Evropské unie, kteří přijímají usnesení o zřízení rozšířené částečné dohody

Zástupci ve Výboru ministrů [*nejméně šestnáct členských států*], jakož i zástupci [Evropské unie]:

1. přijali rezoluci CM/Res(202x)x, kterou se zavádí rozšířená parciální dohoda o řídícím výboru Zvláštního tribunálu pro zločin agrese vůči Ukrajině, a vyjádřili tak svůj záměr připojit se k rozšířené parciální dohodě s výhradou dokončení vnitřních postupů, které jsou nezbytné k vyjádření jejich souhlasu s tím, že budou v příslušných případech vázáni;

2. se dohodli, že Výbor ministrů ve složení omezeném na státy / Evropskou unii, které oznámily svůj záměr připojit se k rozšířené parciální dohodě, a po dokončení jejich vnitřních postupů, které jsou nezbytné k vyjádření jejich souhlasu s tím, že budou v příslušných případech vázány, rozhodne o vstupu rozšířené parciální dohody v platnost, jakmile:

   i) výše uvedené státy / Evropská unie dosáhnou dohody, že jejich celkový počet, včetně hlavních přispěvatelů rozšířené parciální dohody podle výše příspěvků, je dostatečný k tomu, aby vstoupila v platnost, přičemž se rozumí, že tento počet bude vyšší než 16;

   ii) v souladu se svými vnitřními postupy usoudí, že rozpočtové parametry jsou přiměřené a přijatelné s ohledem na práci, kterou vykonal předsunutý tým, a

   iii) státy / Evropská unie, které jsou podle výše svých příspěvků hlavními přispěvateli rozšířené parciální dohody, vysloví souhlas s tím, aby vstoupila v platnost;

3. vyzvali sekretariát, aby podal zprávu o pokroku přípravných prací vykonaných předsunutým týmem;

4. uvedli, že každý členský stát nebo pozorovatelský stát Rady Evropy, jiný stát nebo mezinárodní organizace, které před vstupem v platnost oznámí svůj záměr připojit se k rozšířené parciální dohodě jako člen nebo přidružený člen a dokončí své vnitřní postupy nezbytné k vyjádření souhlasu s tím, že budou případně vázány, se považují za zakládajícího člena rozšířené parciální dohody a jsou oprávněny účastnit se přijímání tohoto rozhodnutí;

5. rozhodli, že v souladu s postupným přístupem, který má být přijat ke zřízení Zvláštního tribunálu, řídící výbor Zvláštního tribunálu přezkoumá provádění fáze 1 Zvláštního tribunálu podle čl. 53 odst. 1 písm. a) statutu Zvláštního tribunálu a rozhodne dvoutřetinovou většinou svých členů, včetně kladných hlasů všech hlavních přispěvatelů, o přechodu do fáze 2 Zvláštního tribunálu podle čl. 53 odst. 1 písm. b) statutu Zvláštního tribunálu včetně schválení souvisejících rozpočtových a organizačních opatření.